

Invitation à la soutenance publique de thèse

Pour l'obtention du grade de Docteur en Langues et lettres

Monsieur Eric NICAISE

HIGHLIGHTING LINGUISTIC FEATURES OF NATIVE-ENGLISH TEACHER TALK AS A REFERENCE FRAMEWORK FOR FRENCH-SPEAKING EFL TEACHERS : A CORPUS STUDY

Le discours du professeur est un aspect prépondérant du cours d'anglais langue étrangère. Etant estimé en moyenne à 70% du temps d'enseignement (Meunier 2012), il constitue pour l'apprenant la principale source d'exposition à la langue cible et représente de facto un potentiel majeur d'acquisition de cette langue. De plus, la proportion de professeurs d'anglais non-natifs dépasse de loin celle des locuteurs natifs et tend à s'accroître fortement depuis ces vingt dernières années, avec des ratios atteignant aujourd'hui huit enseignants non-natifs pour deux natifs (Bolitho 2008).

Suite à l'avènement de l'Approche Communicative, aux critiques faites au *Teacher Talking Time* (Harmer 2007), et à l'intérêt marqué pour l'apprenant, le discours du professeur d'anglais langue étrangère est un aspect qui a été négligé de la littérature pédagogique récente. Les quelques études existantes se situent dans un contexte d'apprentissage langue seconde (Horst 2010) ou portent leur attention sur l'enseignant anglophone (Walsh 2006). En outre, le contexte de l'enseignement de l'anglais à des francophones, en particulier la spécificité du professeur d'anglais en tant que langue étrangère en Belgique francophone, semble ignoré.

L'objectif principal de cette thèse est de pallier ce manque de données. Par le biais de l'exploration du corpus *CONNECT* (Corpus of Native and Non-native Classroom Teacher Talk), ma recherche s'attache à mettre en évidence les caractéristiques linguistiques du discours du professeur d'anglais natif et à les comparer à celles du professeur d'anglais francophone dans l'Enseignement Secondaire en Communauté Française de Belgique. Deux fonctions langagières spécifiques sont investiguées: l'explication et l'instruction. Au-delà des domaines traditionnels de la grammaire et du lexique analysés pour ces deux fonctions, une attention particulière est portée à la prosodie du discours de l'enseignant en tant que vecteur d'attitude et d'information. Se fondant sur de solides bases empiriques, la méthodologie employée s'inscrit dans la logique de la linguistique du corpus, utilisant d'une part l'approche *corpus-based* afin de vérifier des hypothèses pré-établies, et d'autre part l'approche *corpus-driven* qui permet l'émergence plus libre des données vers la formulation de nouvelles hypothèses (Tognini-Bonelli 2001).

Deux enseignements majeurs émanent de notre analyse. Premièrement, le professeur francophone tendra à commenter l'objet linguistique à enseigner tandis que l'enseignant anglophone l'intégrera davantage dans son discours, le considérant ainsi à la fois comme véhicule et destination (Allwright & Bayley 1991). Deuxièmement, la variété du répertoire verbal anglophone permettra un discours moins péremptoire. D'une façon générale, ayant établi le constat d'une plus grande richesse langagière dans le discours natif, cette étude met en avant l'importance cruciale du *teacher talk* et propose également un outil de référence et de développement professionnel pour le professeur d'anglais.

Mardi 10 février 2015

14h30

Salle du Conseil

Collège Erasme

Place Blaise Pascal, 1

1348 Louvain-la-Neuve



Membres du jury :

Heinz BOUILLON, Président

Fanny MEUNIER, Promotrice

Sylvie DE COCK

Fiona FARR (University of Limerick, Ireland)

Steve WALSH (Newcastle University, UK)